

Ta'tsīr Uslūb Tamtsīl al-Adwār (Role Play) fī Taḥsīn Mahārat al-Kalām bi al-Lughah al-'Arabiyyah ladā Ṭullāb al-Ṣaff al-Sābi' bi al-Madrasah al-Mutawassiṭah al-Islāmiyyah al-Ḥukūmiyyah al-Sābi'ah bi Jākartā al-Syarqīyyah

**The Effect of the Role-Play Method on Improving Arabic Speaking Skills
among Seventh-Grade Students at State Islamic Junior High School 7
East Jakarta**

Muhammad Rafi Wijaya*, Tsuraiya Ustman, Muhammad Qadhafi

Universitas Islam Jakarta, Indonesia

*Corresponding E-mail: rafiw1026@gmail.com

DOI: <https://doi.org/10.51214/jicalls.v4i1.2132>

Abstract

Speaking skills are essential in learning Arabic because they enable students to express ideas and communicate effectively in various contexts. However, many seventh-grade students at MTsN 7 East Jakarta still struggle to speak Arabic due to low self-confidence, limited vocabulary, fear of making mistakes, and insufficient opportunities to practice speaking actively in the classroom. Therefore, this study aims to investigate whether the Role Play method significantly improves students' Arabic speaking skills. This study employed a quantitative pre-experimental approach using a One-Group Pretest–Posttest Design. The participants consisted of 32 seventh-grade students selected through total sampling. Data were collected through observation, oral tests, and documentation. The data were analyzed using descriptive statistics, the Shapiro–Wilk normality test, the paired-sample t-test, the Wilcoxon signed-rank test, and the N-Gain test using SPSS. The findings showed that students' mean score increased from 74.69 on the pre-test to 88.44 on the post-test. The paired-samples t-test indicated a statistically significant improvement ($p < .001$), and the Wilcoxon signed-rank test further confirmed this result ($p < .001$). In addition, the average N-Gain score of 0.52 was categorized as moderate, indicating a meaningful improvement in students' Arabic speaking skills after the implementation of the Role Play method. In conclusion, the Role Play method effectively improves seventh-grade students' Arabic speaking skills at MTsN 7 East Jakarta. These findings suggest that Role Play can serve as an effective interactive learning strategy to enhance students' speaking performance in Arabic language learning, particularly in the context of Islamic junior secondary education.

Keywords: Arabic Language Learning; Arabic Speaking Skills; Role Play.

ملخص

تعد مهارة الكلام من المهارات الأساسية في تعلم اللغة العربية؛ لأنها تمكن المتعلمين من التعبير عن أفكارهم والتواصل بفاعلية في المواقف اللغوية المختلفة. ومع ذلك، لا يزال كثير من طلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السابعة بجاكرتا الشرقية يواجهون صعوبات في التحدث باللغة العربية، تتمثل في ضعف الثقة بالنفس، ومحدودية المفردات، والخوف من الوقوع في الخطأ، وقلة فرص ممارسة التحدث داخل الفصل الدراسي. لذلك، يهدف هذا البحث إلى التحقق من أثر استخدام

أسلوب تمثيل الأدوار في تحسين مهارة الكلام لدى الطلاب. استخدم هذا البحث المنهج الكمي بتصميم شبه تجريبي من نوع المجموعة الواحدة ذات الاختبار القبلي والاختبار. وتكونت عينة البحث من (٣٢) طالبا من طلاب الصف السابع، تم اختيارهم باستخدام أسلوب العينة الكلية. وجمعت البيانات من خلال الملاحظة، والاختبار الشفهي، والتوثيق، ثم حللت باستخدام الإحصاء الوصفي، واختبار شاير-ويلك لقياس التوزيع الطبيعي، واختبار Paired Sample t-Test، واختبار Wilcoxon Signed-Rank Test، بالإضافة إلى اختبار N-Gain باستخدام برنامج SPSS. أظهرت نتائج البحث ارتفاع متوسط درجات الطلاب من (٧٤,٦٩) في الاختبار القبلي إلى (٨٨,٤٤) في الاختبار البعدي. كما بينت نتائج اختبار Paired Sample t-Test وجود فرق دال إحصائيا ($p < 0.001$)، وأكدت نتائج اختبار Wilcoxon Signed-Rank Test هذه النتيجة أيضا ($p < 0.001$). إضافة إلى ذلك، بلغ متوسط قيمة N-Gain (٠,٥٢)، وهو ما يندرج ضمن الفئة المتوسطة، مما يدل على وجود تحسن ملحوظ في مهارة الكلام لدى الطلاب بعد تطبيق أسلوب تمثيل الأدوار. ويمكن الاستنتاج أن أسلوب تمثيل الأدوار يعد من الأساليب التعليمية التفاعلية الفعالة في تحسين مهارة الكلام لدى طلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السابعة بجاكرتا الشرقية، كما يمكن الاستفادة منه في تنمية مهارات التواصل الشفهي في تعليم اللغة العربية، ولا سيما في المرحلة المتوسطة.

الكلمات المفتاحية : تعليم اللغة العربية; مهارة الكلام; تمثيل الأدوار.

المقدمة

تعد اللغة العربية إحدى اللغات العالمية التي تتمتع بمكانة متميزة بين لغات العالم؛ إذ إنها لغة القرآن الكريم والسنة النبوية الشريفة، كما تعد وسيلة أساسية لفهم العلوم الإسلامية والتراث العربي والإسلامي. ولا تقتصر أهمية اللغة العربية على الجانب الديني فحسب، بل تمتد إلى الجوانب التعليمية والثقافية والاجتماعية، حيث أصبحت من اللغات التي تحظى باهتمام متزايد في المؤسسات التعليمية داخل إندونيسيا وخارجها. ومن ثم، فإن تعليم اللغة العربية لا يهدف إلى تمكين المتعلمين من معرفة القواعد اللغوية وحفظ المفردات فقط، وإنما يهدف أيضا إلى تنمية مهاراتهم اللغوية الأربع، وهي: مهارة الاستماع، ومهارة الكلام، ومهارة القراءة، ومهارة الكتابة¹. وتعد مهارة الكلام من أهم هذه المهارات؛ لأنها تمثل الوسيلة الرئيسة للتعبير عن الأفكار والآراء والمشاعر باللغة العربية، وقد أشارت دراسة حديثة إلى أن تنمية مهارة الكلام لا تتحقق من خلال حفظ المفردات والقواعد اللغوية فقط، وإنما تحتاج إلى التدريب المستمر والممارسة العملية داخل الفصل الدراسي². كما أوضحت دراسة

¹ S. Norlatifah, A. Suriansyah, and C. Cinantya, "Keterampilan Berbicara Siswa Sekolah Dasar Menggunakan Model Pembelajaran Role Playing," MARAS: Jurnal Penelitian Multidisiplin 2, no. 4 (2024): 2098–2103, <https://doi.org/10.60126/maras.v2i4.560>.

² V. Rahmi and M. Mufid, "Analisis Implementasi Metode Role Playing dalam Pembelajaran Kosa Kata Bahasa Jawa Kelas 2 SD Negeri 2 Tahunan," Edu Cendikia: Jurnal Ilmiah Kependidikan 4, no. 2 (2024): 665–674, <https://doi.org/10.47709/educendikia.v4i02.464>.

أخرى أن استخدام اللغة العربية في مواقف تواصلية واقعية يساعد الطلاب على تنمية الطلاقة الكلامية واستدعاء المفردات بصورة أكثر طبيعية³. وقد دعمت الدراسات الحديثة هذا الاتجاه، إن تكييف المادة التعليمية ودمجها مع أساليب ووسائل تعليمية متنوعة يساهم في جعل البيئة الصفية أكثر تفاعلاً، مما يساعد على تحسين مهارة الكلام باللغة العربية لدى الطلاب بصورة ملحوظة.

المشكلات بالطلاب فقط، بل بالأساليب التدريسية المعتمدة على الشرح المباشر وحفظ المفردات، وهو ما أكدته دراسة⁴ في تفسير ضعف مهارة الكلام لدى الطلاب. وقد كشفت دراسة⁵ الميدانية في إحدى المدارس الابتدائية الإسلامية بجاكرتا الشرقية عن أن صعوبات تعليم اللغة العربية لا تقتصر على جانب واحد، بل تتوزع بين ضعف الدافعية لدى الطلاب ومحدودية الأساليب التدريسية المستخدمة. ويتفق ذلك مع ما خلصت إليه دراسة⁶ من أن اعتماد نماذج تعلم نشطة قائمة على المدخل البنائي يساهم في تجاوز قصور الطرائق التقليدية، وما أكدته دراسة⁷ من أن الأساليب الاتصالية أكثر فاعلية من الطرائق المباشرة في تنمية مهارة الكلام. وفي السياق ذاته، أكدت دراسة⁸ أن تطبيق نماذج تعليمية مناسبة في تعليم اللغة العربية يساهم إسهاماً فاعلاً في تحسين نتائج تعلم الطلاب.

ومن بين الإستراتيجيات التي أثبتت فاعليتها في تنمية مهارة الكلام أسلوب تمثيل الأدوار، إذ يتيح للطلاب تمثيل مواقف حياتية متنوعة باستخدام اللغة العربية، مما يساعدهم على تنمية الثقة بالنفس وتحسين الطلاقة الكلامية. وقد أثبتت دراسة⁹ أن دمج المدخل الاتصالي مع أسلوب تمثيل

³ S. Azizah Rahman and H. Maulani, "Pembelajaran Bahasa Arab dalam Meningkatkan Keterampilan Kalam (Berbicara) di SMP Ma'had Ihya As-Sunnah Tasikmalaya: Metode, Tantangan, dan Solusi," Jurnal P4I 4, no. 2 (2024), <https://jurnalp4i.com/index.php/language>.

⁴ A. Hermawan, D. Nugraha, and J. Surya Nugraha, "Enhancing Arabic Speaking Skills through the Role-Play Method in the Muftadi Class at Al-Ma'had Al-Lughowy," Gunung Djati Conference Series, no. 55 (2025), <https://conferences.uinsgd.ac.id>.

⁵ A.-M. Qadhafi, M. Sundari, N. Hidayat, T. Wijaya, and T. M. Usman, "Analysis of the Difficulties in Teaching Arabic Language to Students: Field Study at Sarj Al-Huda Islamic Primary School, East Jakarta," Al-Muyassar: Journal of Arabic Education 5, no. 2 (2026): 560–575, <https://doi.org/10.31000/hfs4tb43>.

⁶ N. Nurdin and A. Hafidzi, "Application of Constructivist Approach by Kiyai in Arabic Language Teaching at Al-Falah Pesantren, Banjarbaru: An Active Learning Model to Enhance Arabic Language Skills," Jurnal Ilmu Manajemen dan Pendidikan (JIMPIAN) 3, no. 1 (2023): 13–20, <https://doi.org/10.30872/jimpian.v3i1.2195>.

⁷ F. A. Nabila Qurata and I. Fauzi, "Use of Communicative Methods in Maharah Kalam Learning at SMP Muhammadiyah 8 Tanggulangin Sidoarjo" (2018).

⁸ M. Qadhafi and S. Usman, "Implementasi Model Pembelajaran dalam Pembelajaran Bahasa Arab di MA Sejahtera Pare Kediri," Muhibbul Arabiyah: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab 5, no. 1 (2025): 60–69, <https://doi.org/10.35719/pba.v5i1.171>.

⁹ F. Hilyatus Shofuro, U. Manshur, and U. Nurul Jadid, Bahasa Komunikatif melalui Metode Communicative Language Teaching (2025).

الأدوار يسهم في تحسين استخدام المفردات العربية، كما أوضحت¹⁰ أن الأنشطة التواصلية تزيد من مشاركة الطلاب داخل الفصل. وفي السياق ذاته، بينت دراسة¹¹ أن تطبيق أسلوب تمثيل الأدوار يحسن مهارة الكلام لدى طلاب الصف السابع، كما أكدت دراسة¹² أثره الإيجابي في تنمية الكفاءة اللغوية لدى طلاب المرحلة المتوسطة.

وأشارت دراسة¹³ إلى أن تطبيق أسلوب تمثيل الأدوار في بيئات تعليمية إسلامية مماثلة يسهم في تحسين الطلاقة الكلامية، وهو ما تؤكدُه أيضا دراسة¹⁴ في سياق تعليم مهارة الكلام بالمدارس الثانوية. وأضافت دراسة¹⁵ أن لأسلوب تمثيل الأدوار أثرا في زيادة اهتمام الطلاب بتعلم الكلام باللغة العربية. وعلى الرغم من هذه الدراسات السابقة، فإن أسلوب تمثيل الأدوار لم يطبق بعد في تعليم اللغة العربية بالصف السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السابعة بجاكرتا الشرقية، ولم تجر دراسة تجريبية لقياس أثره فيها؛ ومن هنا تبرز أهمية هذا البحث. وبالنظر إلى هذه الدراسات السابقة مجتمعة، يلاحظ أن معظمها يتفق على أن أسلوب تمثيل الأدوار يسهم إيجابا في تحسين مهارة الكلام وتنمية الثقة بالنفس لدى المتعلمين. غير أن هذه الدراسات تتباين فيما بينها من حيث المرحلة الدراسية المستهدفة (من الصف السابع إلى المرحلة الثانوية)، والجانب اللغوي الذي ركزت عليه (إذ اقتصر بعضها على المفردات أو الطلاقة الكلامية فقط دون قياس جوانب أخرى كالنطق والثقة بالنفس)، ومنهجية القياس المتبعة (إذ اعتمد أغلبها على الملاحظة الوصفية أو المقارنة البسيطة بين المجموعات، دون تحليل درجة الأثر إحصائيا عبر مؤشرات كمية محددة). وعلى الرغم من تعدد هذه الدراسات، فإنه لا تتوفر - في حدود اطلاع الباحثة - دراسة جمعت بين قياس أثر أسلوب تمثيل الأدوار باستخدام ربريك تحليلي يغطي أربعة جوانب من الأداء الكلامي معا

¹⁰ N. Maryani, "Penerapan Metode Role Playing dalam Meningkatkan Keterampilan Berbicara di Kelas I Sekolah Dasar Sukadana III," *Journal of Innovation in Primary Education* 2, no. 1 (2023): 48–53.

¹¹ A. Akhmad Najib, A. Supardi, and S. Al Hidayah Tasikmalaya, "Meningkatkan Kemampuan Siswa Berbicara Bahasa Arab Melalui Penerapan Role Playing Siswa di Kelas VII C MTsN 2 Purwakarta," vol. 2, no. 4 (2022).

¹² M. Candra, W. Sembiring, U. Zulkarnaen, and U. Sumiati, "Penggunaan Metode Role Playing terhadap Kemahiran Bahasa Arab Siswa Kelas VII MTs Nurul Ikhwan Desa Dagang Krawan Kec. Tanjung Morawa Kab. Deli Serdang," *Jurnal Taushiah FAI UISU* 11, no. 1 (2021).

¹³ S. Rohmah, A. Maulana, and S. Achmad, "Efektivitas Penerapan Metode Role-Playing untuk Meningkatkan Keterampilan Berbicara Bahasa Arab Santri," *Loghat Arabi: Jurnal Bahasa Arab dan Pendidikan Bahasa Arab* 6, no. 2 (2025), <https://doi.org/10.36915/la.v6i2.520>.

¹⁴ A. Sari Dewi and S. Wahyuningsih, Pembelajaran Bahasa Arab melalui Model Role Playing dalam Meningkatkan Maharah Kalam pada Siswa Kelas X di MA Al-Husainy Kota Bima (2025).

¹⁵ A. Syifa and L. Alawiyah, "Pengaruh Penggunaan Metode Role Playing terhadap Minat Belajar Berbicara Bahasa Arab," *JICN: Jurnal Intelek dan Cendekiawan Nusantara* (2025), <https://jicnusantara.com/index.php/jicn>.

(الطلاقة، النطق، المفردات، الثقة بالنفس)، وبين تحديد مستوى هذا الأثر كميًا عبر حساب قيمة الكسب المعياري (N-Gain)، في سياق طلاب الصف السابع بمدرسة متوسطة إسلامية حكومية؛ وفي هذا الجمع بين أداة القياس متعددة الجوانب والتحليل الكمي لمستوى الأثر تكمن الفجوة البحثية التي يسعى هذا البحث إلى سدها.

وتنبع الأهمية العلمية لهذا البحث من جانبين: أما من الناحية النظرية، فإن هذا البحث يسهم في إثراء الأدبيات المتعلقة بتطبيق المدخل الاتصالي في تعليم اللغة العربية لغة أجنبية، من خلال تقديم بيانات كمية حول مدى فاعلية أسلوب تمثيل الأدوار في تنمية مهارة الكلام وفق جوانب محددة (الطلاقة، النطق، المفردات، الثقة بالنفس)، وهو ما يمكن أن يشكل إضافة للنقاش النظري حول العلاقة بين الأنشطة التفاعلية ومخرجات تعلم اللغة. وأما من الناحية التطبيقية، فتتمثل أهمية هذا البحث في تقديم بديل عملي لمعلمي اللغة العربية يتجاوز الاعتماد على الشرح المباشر وحفظ المفردات، بما يساعدهم على تصميم أنشطة صفية أكثر تفاعلاً، ويسهم في معالجة مشكلات ضعف الدافعية والثقة بالنفس لدى الطلاب التي كشفتها الدراسات السابقة.

ومما يعزز الحاجة إلى إجراء هذا البحث، ما لاحظته الباحثة ميدانياً خلال الملاحظة الأولية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السابعة بجاكرتا الشرقية؛ إذ تبين أن كثيراً من طلاب الصف السابع ما زالوا يواجهون صعوبة في التحدث باللغة العربية، ويترددون في المشاركة الشفهية داخل الفصل خوفاً من الوقوع في الخطأ. كما لوحظ أن حصص اللغة العربية تغلب عليها طريقة الشرح المباشر وحفظ المفردات دون إتاحة فرص كافية لممارسة الكلام في مواقف تواصلية حقيقية، وأن عدداً من الطلاب يمتلكون رصيداً من المفردات لكنهم يعجزون عن توظيفه في التعبير الشفهي العفوي. وقد شكلت هذه الملاحظات الميدانية نقطة انطلاق لاختيار أسلوب تمثيل الأدوار حلاً مقترحاً لهذه المشكلة.

وبناءً على ما سبق، يهدف هذا البحث إلى تحقيق هدفين رئيسيين: الهدف الأول، الكشف عن أثر أسلوب تمثيل الأدوار في تحسين مهارة الكلام باللغة العربية لدى طلاب الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السابعة بجاكرتا الشرقية؛ والهدف الثاني، تحديد مستوى هذا التحسن من خلال حساب قيمة الكسب المعياري (N-Gain). ويتوقع أن يسهم في تقديم دليل

علمي يساعد معلمي اللغة العربية على تنوع أساليب التدريس وتحسين قدرة الطلاب على التواصل الشفهي.

منهج البحث

اعتمد هذا البحث المنهج الكمي بتصميم ما قبل تجريبية (*Pre-Experimental Design*) من نوع المجموعة الواحدة ذات الاختبار القبلي والبعدي (*One-Group Pretest-Posttest Design*) إذ لا يشمل هذا التصميم على مجموعة ضابطة، وتقتصر جميع مراحل البحث على مجموعة واحدة من الطلاب. وفي هذا التصميم، تعطى مجموعة واحدة من الطلاب اختبارا قبليا (*Pretest*)، ثم تقدم لها المعالجة التعليمية من خلال تطبيق أسلوب تمثيل الأدوار (*Role Play*)، ثم يعطى الطلاب اختبارا بعديا (*Posttest*)، على النحو الآتي: $O_1 \times O_2$.

أجري هذا البحث في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السابعة بجاكرتا الشرقية، واستغرق تنفيذ البحث مدة ثلاثة أشهر من مارس إلى مايو ٢٠٢٦ م. وتكون مجتمع البحث من جميع طلاب الصف السابع للعام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦، وعددهم (32) طالبا وطالبة (١٨ ذكورا و ١٤ إناثا). ونظرا لمحدودية عدد أفراد المجتمع، استخدم أسلوب العينة الشاملة (*Total Sampling*)، حيث شارك جميع أفراد المجتمع في البحث بوصفهم عينة الدراسة.

استخدمت ثلاث أدوات لجمع البيانات: الأول هو الملاحظة المباشرة لسير عملية التعلم ومدى تطبيق أسلوب تمثيل الأدوار، الثاني هو الاختبار الشفهي (قبلي وبعدي) لقياس مهارة الكلام لدى الطلاب، الثالث هو التوثيق للحصول على بيانات المدرسة والطلاب وتوثيق الأنشطة التعليمية.

للتحقق من صدق الأداة، خضعت أسئلة الاختبار الشفهي (١٥ سؤالا) لتحكيم المشرف الأكاديمي (*Judgment Expert*) قبل استخدامها في جمع البيانات، وهو ما يوفر دليلا على صدق المحتوى لبنود الاختبار (*Validity Content*). أما ربريك التقييم (*Rubric*) المستخدم في تصحيح الاختبار الشفهي، والمكون من أربعة جوانب (الطلاقة، النطق، المفردات، الثقة بالنفس) بمقياس من الواحدة إلى الخمسة لكل جانب، فلم يخضع لتحكيم خبير منفصل عن الباحث. ونظرا لأن تصحيح الاختبار الشفهي أجري بواسطة الباحث منفردا (*Single Rater*)، لم يكن ممكنا حساب معامل الاتفاق بين المقيمين (*Inter-rater Reliability*)، ولذلك اعتمد اختبار الاتساق الداخلي (*Cronbach's*)

(Alpha) بين الجوانب الأربعة للبريك بديلا إحصائيا لتقدير ثبات الأداة، إلى جانب حساب معامل الارتباط بين درجة كل جانب والدرجة الكلية (Item-Total Correlation)، وتعرض نتائج هذين التحليلين في قسم النتائج.

حللت البيانات إحصائيا باستخدام برنامج SPSS من خلال الخطوات الآتية: أولا، حساب المتوسط الحسابي لدرجات الاختبار القبلي والبعدي؛ ثانيا، اختبار الطبيعية (Normality Test) باستخدام اختبار Shapiro - Wilk (الأنسب لحجم عينة أصغر من ٥٠) للتحقق من توزيع البيانات توزيعا طبيعيا (تعد البيانات طبيعية إذا كانت قيمة Sig. أكبر من ٠.٥٠)، ثالثا، اختبار الفرضيات باستخدام اختبار (t) للعينات المزدوجة (Paired Sample t-Test) لمعرفة الفرق بين نتائج الاختبار القبلي والبعدي، حيث تقبل الفرضية البديلة (H_a) إذا كانت قيمة Sig. (2-tailed) أقل من 0.05 رابعا، حساب قيمة الكسب المعياري (N-Gain) وفق معادلة هيك (Hake) لبيان مستوى التحسن الفردي لدى كل طالب. وبما أن نتائج اختبار الطبيعية (الموضحة في قسم النتائج) أظهرت عدم توزيع البيانات توزيعا طبيعيا تماما، فقد استخدم اختبار (Wilcoxon Signed-Rank Test) اللامعلمي إلى جانب اختبار (t) للعينات المزدوجة، للتحقق من مدى ثبات النتيجة الإحصائية بغض النظر عن افتراض التوزيع الطبيعي.

نتائج البحث وتحليلها

عرض هذا القسم نتائج البحث التي تم التوصل إليها بعد تطبيق أسلوب تمثيل الأدوار في تحسين مهارة الكلام باللغة العربية لدى طلاب الصف السابع، وذلك وفقا لخطوات التحليل الإحصائي المذكورة في القسم السابق. وتقدم النتائج في المحاور الآتية: النتائج الوصفية لدرجات الاختبار القبلي والبعدي، ثم نتائج اختبار الاتساق الداخلي لأداة القياس، يليها نتائج اختبار الفرضيات (اختبار t المزدوج واختبار Wilcoxon)، وأخيرا نتائج تحليل الكسب المعياري (N-Gain).

جدول ١. النتائج الوصفية للاختبار القبلي والبعدي

الاختبار البعدي	الاختبار القبلي	البيان
88.44	74.69	المتوسط الحسابي (Mean)
6.891	8.026	الانحراف المعياري (Std. Deviation)
1.218	1.419	الخطأ المعياري للمتوسط (Std. Error)
100	90	أعلى الدرجة (Mean)
75	60	أدنى الدرجة
32	32	عدد الطلاب (ن)

اتضح من الجدول أعلاه ارتفاع متوسط درجات الطلاب من (69.74) في الاختبار القبلي إلى (44.88) في الاختبار البعدي.

١. اختبار الاتساق الداخلي لأداة القياس (Cronbach's Alpha)

نظرا لاعتماد ربريك تحليلي (Analytic Rubric) من أربعة جوانب (الطلاقة، النطق، المفردات، الثقة بالنفس) في تصحيح الاختبار الشفهي، وأن التصحيح أجري بواسطة مقيم واحد، جرى تقدير ثبات الأداة من خلال معامل الاتساق الداخلي (Cronbach's Alpha) بين هذه الجوانب الأربعة، إلى جانب حساب معامل الارتباط بين درجة كلجانب والدرجة الكلية (Item-Total Correlation)، في كل من الاختبار القبلي والبعدي .

أظهرت النتائج أن معامل Cronbach's Alpha بلغ (47.0) في الاختبار القبلي و(63.0) في الاختبار البعدي. وأشارت هذه القيم إلى أن الاتساق الداخلي للأداة في الاختبار البعدي يقع ضمن الحد المقبول نسبيا (≤ 60.0)، بينما كانت قيمته في الاختبار القبلي دون هذا الحد، مما دل على ضعف نسبي في اتساق الأداة عند القياس القبلي.

كما بين تحليل الارتباط بين درجة كل جانب والدرجة الكلية (Item-Total Correlation) أن جميع الجوانب الأربعة في الاختبار البعدي ارتبطت ارتباطا موجبا بالدرجة الكلية (تراوحت القيم بين 19.0 و 61.0)، في حين سجل جانب "المفردات" في الاختبار القبلي ارتباطا سلبا ضعيفا ($r = -11.0$)

(بالدرجة الكلية، وهو ما يستدعي إعادة النظر في وضوح مؤشرات هذا الجانب ضمن الربريك عند استخدامه في دراسات لاحقة. للتحقق من مدى ملائمة استخدام اختبار إحصائي معلي (Parametric)، أجري اختبار الطبيعية على درجات الاختبار القبلي والبعدي باستخدام اختبائي Kolmogorov-Smirnov و Shapiro -Wilk في جدول ٢.

جدول ٢. اختبار الطبيعية على درجات الاختبار القبلي والبعدي

المتغير	K-S Statistic	. K-S Sig	S-W Statistic	. S-W Sig
الاختبار القبلي (PRETEST)	0.158	0.041	0.933	0.046
الاختبار البعدي (POSTTEST)	0.191	0.004	0.931	0.041

إن حجم العينة (ن = 32) أقل من (50)، فإن اختبار Shapiro-Wilk هو المعيار الأنسب للحكم على طبيعة التوزيع، وليس Kolmogorov-Smirnov. وأظهرت النتائج أن قيمة الدلالة (Sig.) لكل من الاختبار القبلي (0.046) والاختبار البعدي (0.041) أقل من مستوى الدلالة المعتمد (0.05)، مما يدل على أن درجات الطلاب في كلا الاختبارين لا تتبع توزيعا طبيعيا. وبما أن اختبار Shapiro-Wilk أظهر أن البيانات لا تحقق افتراض التوزيع الطبيعي بصورة كاملة، فقد أجري أيضا اختبار Wilcoxon Signed-Rank Test اللامعلمي بوصفه تحليلا مساندا للتحقق من ثبات النتائج، وتعرض نتائجه في الفقرة التالية.

٢. اختبار Wilcoxon Signed-Rank (اختبار مساند لا معلمي)

نظرا لعدم تحقق شرط التوزيع الطبيعي في بيانات الاختبارين القبلي والبعدي، أجري اختبار (Wilcoxon Signed-Rank Test) بوصفه بديلا لا معلمي لاختبار (Paired Sample t-Test)، وذلك للتحقق من ثبات النتيجة الإحصائية بمعزل عن افتراض التوزيع الطبيعي.

جدول ٣. اختبار مساند لا معلمي

المؤشر	القيمة
عدد الرتب السالبة (Negative Ranks) تراجع بعد المعالجة	0
عدد الرتب الموجبة (Positive Ranks) تحسن بعد المعالجة	29
عدد الرتب المتساوية (Ties)	3
قيمة Z	4.726-
مستوى الدلالة (Asymp. Sig. 2-tailed)	0.001 <

أظهرت النتائج أن (29) طالبا من أصل (32) حققوا تحسنا في درجاتهم بعد تطبيق أسلوب تمثيل الأدوار (رتب موجبة)، ولم يتراجع أداء أي طالب (صفر من الرتب السالبة)، بينما تساوت درجات (3) طلاب في الاختبارين (Ties). وبلغت قيمة (Z) المحسوبة (-726.4)، وقيمة الدلالة الإحصائية (Asymp. Sig. 2-tailed) أقل من (0.001.0)، وهي أصغر بكثير من مستوى الدلالة المعتمد (0.05.0).

٣. النتيجة الجوهرية

اتفقت نتيجة اختبار Wilcoxon اللامعلمي مع نتيجة اختبار Paired Sample t-Test المعلمي في رفض الفرضية الصفرية (H₀) وقبول الفرضية البديلة (H_a)، إذ أظهر كلا الاختبارين دلالة إحصائية قوية (Sig. > 0.001.0). وهذا التقارب بين نتيجتي الاختبارين المعلمي واللامعلمي عزز الثقة بمتانة (Robustness) استنتاج البحث، ويبدد إلى حد كبير القلق المنهجي الناتج عن عدم تحقق شرط التوزيع الطبيعي الذي كشف عنه اختبار Shapiro-Wilk.

٤. تحليل الكسب المعياري (N-Gain)

لتوضيح مدى استفادة كل طالب على حدة من المعالجة التجريبية، حسب متوسط الكسب المعدل (N-Gain) لكل طالب وفق معادلة Hake: $g = (\text{الدرجة البعدية} - \text{الدرجة القبلية}) \div (100 -$

الدرجة القبلية)، وصنفت النتائج إلى ثلاث فئات: مرتفعة ($7g \geq 0$)، ومتوسطة ($0.0 \leq 7g < 3.0$)، ومنخفضة ($7g < 0.0$).

جدول ٤. تحليل الكسب المعياري

الرقم	رمز الطالب	القبلي	البعدي	N-Gain	الفئة
1	A.Y.Z	80	90	0.50	متوسط
2	A.R	75	100	1.00	مرتفع
3	A.F.A.P	75	85	0.40	متوسط
4	A.F.F	70	90	0.67	متوسط
5	A.S.S	90	95	0.50	متوسط
6	A.Y.M	80	90	0.50	متوسط
7	A.A.R.R	65	95	0.86	مرتفع
8	A.M.Z.A	65	100	1.00	مرتفع
9	A.A.G.L	80	85	0.25	منخفض
10	A.S.R	60	80	0.50	متوسط
11	D.Q.K	85	85	0.00	منخفض
12	D.A	90	100	1.00	مرتفع
13	D.M	65	85	0.57	متوسط
14	E.G.H	80	90	0.50	متوسط
15	G.N.F	75	95	0.80	مرتفع
16	K.A.L	65	85	0.57	متوسط
17	K.K.P	70	85	0.50	متوسط
18	L.A.R	90	90	0.00	منخفض

مرتفع	1.00	100	80	L.Y.G	19
متوسط	0.50	85	70	M.A.P	20
منخفض	0.00	80	80	M.A.R	21
منخفض	0.29	75	65	M.F.N.A	22
متوسط	0.50	90	80	M.K.Z	23
متوسط	0.40	85	75	M.H.H	24
منخفض	0.25	85	80	N.T.K	25
مرتفع	0.83	95	70	N.A.P.H	26
متوسط	0.50	85	70	R.D.Z	27
متوسط	0.60	90	75	R.N.A.A	28
متوسط	0.43	80	65	Q.K.A	29
منخفض	0.25	85	80	R.F.R	30
منخفض	0.17	75	70	S.D.A	31
مرتفع	0.83	95	70	V.A.M	32

اتضح من الجدول أعلاه أن (8) طلاب حققوا كسبا مرتفعا (25%)، و(16) طالبا حققوا كسبا متوسطا (50%)، و(8) طلاب حققوا كسبا منخفضا (25%)، بمتوسط كسب عام للفصل بلغ (52.0) وهو ضمن الفئة المتوسطة. وأشارت هذه النتيجة إلى أن أثر أسلوب تمثيل الأدوار لم يكن متجانسا بين جميع الطلاب؛ إذ استفاد بعضهم استفادة كبيرة، بينما كان تحسن آخرين (لا سيما من حصلوا على درجات مرتفعة في الاختبار القبلي أصلا) محدودا نسبيا بسبب أثر السقف (Ceiling Effect)، وهو ما يجدر الإشارة إليه في المناقشة.

جدول ٥. نتيجة اختبار (t) للعينات المزدوجة

المؤشر	القيمة
متوسط الفرق (Mean Difference)	13.438-
قيمة t المحسوبة (t-count)	8.840-
درجة الحرية (df)	31
قيمة t الجدولية (t-table) عند 05.0	2.040
مستوى الدلالة (Sig. 2-tailed)	0.001 <
القرار	رفض H_0 / قبول H_a

أشارت النتائج إلى أن القيمة المطلقة لـ t المحسوبة (840.8) أكبر من قيمة t الجدولية (040.2) عند درجة حرية (31) ومستوى دلالة (05.0)، كما أن قيمة الدلالة الإحصائية (Sig. 2-tailed) أقل من (001.0)، أي أصغر من (05.0). وبناء على معيار القرار المعتمد، ترفض الفرضية الصفرية (H_0) القائلة بعدم وجود تأثير لأسلوب تمثيل الأدوار، وتقبل الفرضية البديلة (H_a) القائلة بوجود تأثير ذي دلالة إحصائية لأسلوب تمثيل الأدوار في تحسين مهارة الكلام باللغة العربية لدى طلاب الصف السابع بالمد رسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السابعة بجاكرتا الشرقية.

٥. تحليل تأثير تمثيل الأدوار في تحسين مهارة الكلام

أشارت النتائج الوصفية الواردة في الجدول السابق إلى ارتفاع واضح في متوسط درجات الطلاب من (٧٤,٦٩) في الاختبار القبلي إلى (٨٨,٤٤) في الاختبار البعدي، مصحوبا بانخفاض في الانحراف المعياري من (٨,٠٢٦) إلى (٦,٨٩١)؛ وهو ما يدل على أن التحسن لم يقتصر على رفع المتوسط العام فحسب، بل امتد أيضا إلى تقليل التفاوت بين الطلاب في مستوى الأداء، بمعنى أن أسلوب تمثيل الأدوار أسهم في تضيق الفجوة بين الطلاب الأعلى والأدنى تحصيلًا في مهارة الكلام.

وقد أكدت نتيجة اختبار (t) للعينات المزدوجة ونتيجة اختبار (Wilcoxon Signed-Rank) اللامعلمي، على الرغم من اختلاف أساسهما الإحصائي، اتساقا في النتيجة يعزز الثقة بمتانة هذا الاستنتاج؛ فتقارب نتيجتي الاختبارين يقلل من احتمال أن يكون الفرق الملحوظ ناتجا عن الصدفة الإحصائية أو عن انحراف توزيع البيانات عن الشرط المعياري.

كما دعمت نتيجة تحليل الكسب المعياري (N-Gain) هذا الاستنتاج، إذ بلغ متوسط الكسب (٠,٥٢)، وهو ما يصنف وفق معيار هيك (Hake) ضمن الفئة المتوسطة. ومع أن هذه القيمة تدل على تحسن ملموس، فإنها أشارت في الوقت ذاته إلى أن الأثر لم يكن بالمستوى المرتفع الذي قد يتوقع من تدخل تعليمي امتد ثلاثة أشهر؛ ويعود ذلك جزئيا كما أشير سابقا إلى تفاوت استفادة الطلاب، إذ حقق (٢٥٪) منهم كسبا مرتفعا مقابل (٢٥٪) آخرين حققوا كسبا منخفضا، وهو تفاوت يستحق تفسيراً تربوياً لا إحصائياً فحسب، إذ قد يعكس اختلاف مستويات الدافعية أو الثقة بالنفس أو التعرض السابق لأنشطة تواصلية شفوية بين الطلاب.

اتفقت نتيجة هذا البحث مع ما توصلت إليه دراسة¹⁶ التي بينت أن قلة الممارسة الشفهية من أبرز أسباب ضعف مهارة الكلام، وأن توفير فرص حقيقية للممارسة – كما يتيح أسلوب تمثيل الأدوار – وسهم في تحسين هذه المهارة. كما دعمت هذه النتيجة ما أشارت إليه دراسة¹⁷ من أن دمج الأنشطة التواصلية مع تمثيل الأدوار يحسن استخدام المفردات العربية في مواقف واقعية، وما أوضحت دراسة¹⁸ من أن الأنشطة التفاعلية تزيد مشاركة الطلاب داخل الفصل.

واتسق هذه النتيجة أيضا مع ما توصلت إليه دراسة¹⁹ من فاعلية أسلوب تمثيل الأدوار في تحسين مهارة الكلام لدى طلاب الصف السابع تحديدا، ومع ما بينته دراسة²⁰ من أثره الإيجابي في السياق المدرسي الإسلامي المماثل، كما دعمت هذه النتيجة دراسة²¹ التي أكدت أن أسلوب تمثيل الأدوار يعزز الطلاقة الكلامية لدى طلاب المؤسسات التعليمية الإسلامية.

¹⁶ Hermawan, Nugraha, and Surya Nugraha, "Enhancing Arabic Speaking Skills (2025)."

¹⁷ Hilyatus Shofuro, Manshur, and Nurul Jadid, Bahasa Komunikatif (2025).

¹⁸ Maryani, "Penerapan Metode Role Playing," 48–53 (2023).

¹⁹ Akhmad Najib, Supardi, and Al Hidayah Tasikmalaya, "Meningkatkan Kemampuan Siswa Berbicara Bahasa Arab (2022)."

²⁰ M. Zainuri and M. Gresik, "Peningkatan Keterampilan Berbicara Bahasa Arab Kelas IX E MTsN Gresik dengan Metode Bermain Peran," no. 4 (2023).

²¹ Rohmah, Maulana, and Achmad, "Efektivitas Penerapan Metode Role-Playing" (2025).

تفسير هذا التحسن بأن أسلوب تمثيل الأدوار يمنح الطلاب سياقاً تواصلياً واقعياً يقلل من خوفهم من الوقوع في الخطأ، ويمنحهم فرصة لممارسة اللغة في مواقف شبيهة بالحياة اليومية، وهو ما توافق مع ما أشارت إليه²² حول أثر الخوف من الخطأ في الحد من المشاركة. فضلاً عن ذلك، فإن الطبيعة التفاعلية لتمثيل الأدوار تتيح للمتعلم استرجاع المفردات واستخدامها ضمن سياق دلالي كامل بدلاً من حفظها بمعزل عن الاستعمال، وهو ما يتسق مع مبادئ المدخل الاتصالي في تعليم اللغات.

وترتبت على هذه النتائج دلالة تطبيقية لمعلمي اللغة العربية، مفادها أن دمج أنشطة تمثيل الأدوار ضمن الحصة الدراسية لا يستلزم بالضرورة موارد أو وقتاً إضافياً كبيراً، بل يمكن توظيفه ضمن أنشطة المحادثة الاعتيادية من خلال تصميم مواقف حوارية قصيرة مرتبطة بموضوعات الدرس؛ وهو ما يجعل هذا الأسلوب قابلاً للتطبيق في السياقات المدرسية ذات الإمكانيات المحدودة. غير أن هذا البحث يقتصر على تصميم ما قبل تجريبي من دون مجموعة ضابطة، مما يستدعي الحذر في تعميم النتائج، إذ لا يمكن استبعاد أثر عوامل أخرى مثل النضج الطبيعي للطلاب أو أثر الاختبار القبلي نفسه (Testing Effect) على النتيجة البعدية.

كما أضاف إلى ذلك أن تصحيح الاختبار الشفهي أجري بواسطة مقيم واحد (الباحث نفسه) دون وجود مقيم ثانٍ للتحقق من ثبات التقييم بين المقيمين، وأن معامل الاتساق الداخلي (Cronbach's Alpha) لأداة القياس في الاختبار القبلي (٠,٤٧) كان دون الحد المقبول، لا سيما فيما يخص جانب المفردات الذي سجل ارتباطاً سالباً بالدرجة الكلية؛ وهو ما يمثل قيداً منهجياً إضافياً ينبغي تداركه في الدراسات اللاحقة من خلال إشراك أكثر من مقيم وتحكيم ربّريك التقييم من قبل خبير مستقل.

وفي ضوء هذه القيود، يوصى بأن تعتمد الدراسات المستقبلية تصميماتاً شبه تجريبية يشتمل على مجموعة ضابطة، وأن تمتد فترة التدخل التعليمي لفترة أطول من ثلاثة أشهر؛ للتحقق مما إذا كان الأثر المتوسط الذي أظهرته هذه الدراسة يتعزز مع طول مدة التدريب أم يستقر عند حد معين.

²² O. Sudarmadi, P. Eka, and B. Sulistyawati, Penggunaan Metode Role Playing dalam Meningkatkan Kemampuan Berbicara Bahasa Arab di Sekolah Menengah Pertama Islam Terpadu (SMP IT) Al-Falaah Simo (2019).

الخلاصة

بناء على نتائج التحليل الإحصائي، خلص البحث إلى أن استخدام أسلوب تمثيل الأدوار (Role Play) فعال في تحسين مهارة الكلام باللغة العربية لدى طلاب الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية السابعة بجاكرتا الشرقية؛ إذ ارتفع متوسط الدرجات من (74.69) إلى (88.44)، وأظهر اختبار (Paired Sample t-Test) فرقا دالا إحصائيا ($t = -8.840$, Sig. < 0)، كما أكد اختبار (Wilcoxon Signed-Rank Test) الالامعلمي المستخدم لمعالجة عدم تحقق شرط التوزيع الطبيعي النتيجة ذاتها ($Z = -4.726$, Sig. < 0)، مما يمنح استنتاج البحث متانة إحصائية مضاعفة. ويوصي البحث معلمي اللغة العربية باعتماد أسلوب تمثيل الأدوار ضمن استراتيجيات تدريس مهارة الكلام، كما يوصي الباحثين اللاحقين بإجراء دراسات تجريبية حقيقية تتضمن مجموعة ضابطة وعينات أكبر لتعزيز إمكانية تعميم النتائج.

المراجع

- Azizah Rahman, S., & Maulani, H. (2024). *Pembelajaran Bahasa Arab dalam Meningkatkan Keterampilan Kalam (Berbicara) di SMP Ma'had Ihya As-Sunnah Tasikmalaya: Metode, Tantangan, dan Solusi*. 4(2), 2024. <https://jurnalp4i.com/index.php/language>
- Candra, M., Sembiring, W., Zulkarnaen, U., & Sumiati, U. (2021). Penggunaan Metode Role Playing terhadap Kemahiran Bahasa Arab Siswa Kelas VII MTs Nurul Ikhwan Desa Dagang Krawan Kec. Tanjung Morawa Kab. Deli Serdang. *Jurnal Taushiah FAI UISU*, 11(1).
- Ellyza Amin. (2021). Penerapan Metode Bermain Peran untuk Meningkatkan Kemampuan Berbicara pada Mata Pelajaran Bahasa Arab Siswa Kelas IX E MTsN 1 Serang. *Wawasan*, 2, 64–73.
- Fajariyah, H., & Manshur, U. (2025). *Self Directed Learning: Meningkatkan Kepercayaan Diri dalam Berbicara Bahasa Arab*.
- Habib Abdul Halim. (2023). *Peningkatan Keterampilan Berbicara Bahasa Arab melalui Model Pembelajaran Interaktif di Madrasah Diniyah Mamba'us Sholihin*.
- Hermawan, A., Nugraha, D., & Surya Nugraha, J. (2025). Enhancing Arabic Speaking Skills through the Role-Play Method in the Muftadi Class at Al-Ma'had Al-Lughowy. *Gunung Djati Conference Series*, 55. <https://conferences.uinsgd.ac.id>
- Hilyatus Shofuro, F., Manshur, U., & Nurul Jadid, U. (2025). *Bahasa Komunikatif melalui Metode Communicative Language Teaching*.
- Maryani, N. (2023). Penerapan Metode Role Playing dalam Meningkatkan Keterampilan Berbicara di Kelas I Sekolah Dasar Sukadana III. *Journal of Innovation in Primary Education*, 2(1), 48–53.
- Musriani. (2023). *Korelasi Hasil Evaluasi Belajar terhadap Motivasi Belajar Bahasa Arab Peserta Didik Kelas IX Madrasah Tsanawiyah Darud Da'wah wal Irsyad (MTs DDI) Lero Kabupaten Pinrang*.

- Nabila Qurrata, F. A., & Fauzi, I. (2018). Use of Communicative Methods in Maharah Kalam Learning at SMP Muhammadiyah 8 Tanggulangin Sidoarjo [Penggunaan Metode Komunikatif dalam Pembelajaran Maharah Kalam di SMP Muhammadiyah 8 Tanggulangin Sidoarjo].
- Norlatifah, Suriansyah, A., & Cinantya, C. (2024). Keterampilan Berbicara Siswa Sekolah Dasar Menggunakan Model Pembelajaran Role Playing. *MARAS: Jurnal Penelitian Multidisiplin*, 2(4), 2098–2103. <https://doi.org/10.60126/maras.v2i4.560>
- Nur, H. W., Mustofa, S., & Rusuly, U. (2024). Implementasi Metode Role-Play dalam Meningkatkan Kemampuan Berbicara Bahasa Arab di Sekolah Islam. *Reslaj: Religion Education Social Laa Roiba Journal*, 6(4). <https://doi.org/10.47476/reslaj.v6i4.772>
- Nurdin, N., & Hafidzi, A. (2023). Application of Constructivist Approach by Kiyai in Arabic Language Teaching at Al-Falah Pesantren, Banjarbaru: An Active Learning Model to Enhance Arabic Language Skills. *Jurnal Ilmu Manajemen dan Pendidikan (JIMPION)*, 3(1), 13–20. <https://doi.org/10.30872/jimpian.v3i1.2195>
- Qadhafi, A.-M., Sundari, M., Hidayat, N., Wijaya, T., & Usman, T. M. (2026). Analysis of the Difficulties in Teaching Arabic Language to Students: Field Study at Sarj Al-Huda Islamic Primary School, East Jakarta. *Al-Muyassar: Journal of Arabic Education*, 5(2), 560–575. <https://doi.org/10.31000/hfs4tb43>
- Qadhafi, M., & Usman, S. (2025). Implementasi Model Pembelajaran dalam Pembelajaran Bahasa Arab di MA Sejahtera Pare Kediri. *Muhibbul Arabiyah: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 5(1), 60–69. <https://doi.org/10.35719/pba.v5i1.171>
- Rahmi, V., & Mufid, M. (2024). Analisis Implementasi Metode Role Playing dalam Pembelajaran Kosa Kata Bahasa Jawa Kelas 2 SD Negeri 2 Tahunan. *Edu Cendikia: Jurnal Ilmiah Kependidikan*, 4(02), 665–674. <https://doi.org/10.47709/educendikia.v4i02.464>
- Rohmah, S., Maulana, A., & Achmad, S. (2025). Efektivitas Penerapan Metode Role-Playing untuk Meningkatkan Keterampilan Berbicara Bahasa Arab Santri. *Loghat Arabi: Jurnal Bahasa Arab dan Pendidikan Bahasa Arab*, 6(2). <https://doi.org/10.36915/la.v6i2.520>
- Sari Dewi, A., & Wahyuningsih, S. (2025). *Pembelajaran Bahasa Arab melalui Model Role Playing dalam Meningkatkan Maharah Kalam pada Siswa Kelas X di MA Al-Husainy Kota Bima*.
- Sudarmadi, O., Eka, P., & Sulistyawati, B. (2019). *Penggunaan Metode Role Playing dalam Meningkatkan Kemampuan Berbicara Bahasa Arab di Sekolah Menengah Pertama Islam Terpadu (SMP IT) Al-Falaah Simo*.
- Syifa, A., & Alawiyah, L. (2025). Pengaruh Penggunaan Metode Role Playing terhadap Minat Belajar Berbicara Bahasa Arab. *JICN: Jurnal Intelek dan Cendekiawan Nusantara*. <https://jicnusantara.com/index.php/jicn>
- Ulhaq, N., & Lubis, L. (2023). Penyusunan Materi Ajar dalam Rangka Meningkatkan Keterampilan Berbicara Bahasa Arab pada Siswa. *Journal of Education Research*, 4(3).
- Zainuri, M., & Gresik, M. (2023). Peningkatan Keterampilan Berbicara Bahasa Arab Kelas IX E MTsN Gresik dengan Metode Bermain Peran. (No. 4).